S/PV.8867 **Naciones Unidas** 



## Consejo de Seguridad

Septuagésimo sexto año

Provisional

**8867**<sup>a</sup> sesión

Martes 28 de septiembre de 2021, a las 15.00 horas Nueva York

Presidenta: Sra. Byrne Nason . . . . . (Irlanda) China ..... Sr. Dai Bing Miembros: Estados Unidos de América . . . . . . . . . . . . Sr. DeLaurentis Federación de Rusia . . . . . . . . . . . . . . . . . Sra. Evstigneeva Kenya . . . . . . Sr. Kimani Níger..... Sr. Aougi Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte . . . . . . Dame Barbara Woodward San Vicente y las Granadinas . . . . . . . . . . . . . . . . Sra. DeShong 

## Orden del día

La situación en Somalia

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y la traducción de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y deben enviarse con la firma de un miembro de la delegación interesada, incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-0506 (verbatimrecords@un.org). Las actas corregidas volverán a publicarse electrónicamente en el Sistema de Archivo de Documentos de las Naciones Unidas (http://documents.un.org).

21-26713 (S)







Se abre la sesión a las 15.05 horas.

## Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

## La situación en Somalia

La Presidenta (habla en inglés): De conformidad con el artículo 39 del Reglamento Provisional del Consejo, invito a la cofundadora y Directora Ejecutiva del Centro de Estudios sobre las Mujeres Somalíes, Sra. Shukria Dini, a participar en esta sesión.

El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día.

Deseo dar una calurosa bienvenida a la Vicesecretaria General, Excma. Sra. Amina Mohammed, a quien doy la palabra.

La Vicesecretaria General (habla en inglés): Para comenzar, permítame felicitarla, Sra. Presidenta, por el hecho de que Irlanda ocupe la Presidencia este mes y agradecerle la invitación a informar hoy al Consejo de Seguridad. También quisiera saludar a la Sra. Shukria Dini, a quien tuve el placer de conocer durante mi visita. Felicito al Consejo por su liderazgo en materia de mujeres y paz y seguridad, y en particular por el compromiso de Irlanda, Kenya y México de priorizar esta cuestión durante sus sucesivas presidencias.

Este mes, tuve la oportunidad de viajar a Somalia. Fue la séptima misión que he llevado a cabo en los últimos años sobre las mujeres y la paz y la seguridad, y la primera misión en persona desde el inicio de la pandemia. También es mi segunda visita a Somalia al respecto. El viaje se realizó en solidaridad con los llamamientos de las mujeres somalíes para que participen plenamente y en igualdad de condiciones en la vida política, en particular mediante la implementación de una cuota del 30 %, y para expresar el apoyo de la comunidad internacional para celebrar unas elecciones oportunas, inclusivas, pacíficas y creíbles.

Somalia logró un hito en sus elecciones de 2016, con el 24 % de los escaños parlamentarios ocupados por mujeres. Estas cifras demuestran que los avances son posibles, incluso en las circunstancias más difíciles. Aun así, no distan de cumplir el compromiso que contrajeron los dirigentes políticos de Somalia de alcanzar una representación femenina del 30 % en el Parlamento. Todas las mujeres importan.

Hay verdadera preocupación en el sentido de que en las actuales elecciones a la Cámara del Pueblo, los niveles de representación disminuyan, a pesar de las promesas y las estipulaciones de los acuerdos electorales. Durante mi estancia en Mogadiscio, me reuní con el Presidente Mohamed Abdullahi Mohamed, el Primer Ministro Mohamed Hussein Roble, los miembros del Consejo Consultivo Nacional, integrado por el Primer Ministro y los dirigentes de los estados miembros federados, los miembros del Equipo Federal de Implementación Electoral, los equipos estatales de implementación electoral y el Comité de Resolución de Disputas Electorales, además de los grupos de mujeres, la sociedad civil y los ancianos tradicionales, así como representantes de la comunidad internacional.

En todo momento y de generalizada, escuché una firme adhesión al principio de la participación igualitaria de las mujeres y la cuota del 30 %. Fue alentador que el Consejo Consultivo Nacional señalara que ha acordado medidas para garantizar la integridad, la transparencia y la credibilidad de las elecciones, así como la cuota de género.

También agradecí el liderazgo del Primer Ministro y las medidas concretas que ha adoptado para fomentar la representación de las mujeres. Entre ellas, cabe mencionar reducir las tasas de candidatura de mujeres y nombrar embajadoras de buena voluntad para apoyar y defender la cuota del 30 % ante los dirigentes de los estados miembros federados. También fue alentador escuchar que los ancianos tradicionales reconocieran el papel central de las mujeres en la promoción de la paz y la seguridad en Somalia.

Todos apoyaron la cuestión relativa a la inclusión de las mujeres, aunque siguen existiendo verdaderos desafíos. Las propias mujeres hablaron de los continuos obstáculos con que tropiezan para acceder a ayudas económicas con el fin de llevar a campañas. También carecen de las redes y las conexiones políticas de sus pares masculinos. El entorno político en general no es propicio para las mujeres representantes, y muchos dirigentes masculinos siguen promoviendo a los hombres.

Estos desafíos se ven agravados por la violencia y la discriminación. Las mujeres denunciaron que, en algunos estados, las candidatas no pueden alquilar oficinas de campaña, una manera sencilla y eficaz de impedir que sean elegidas. En general, las mujeres hablaron de la necesidad de una mayor protección frente a la intimidación, el acoso y la violencia.

Hace apenas tres días, lamentablemente, la Sra. Hibaq Abukar, asesora sobre asuntos de las mujeres y los derechos humanos en la oficina del Primer Ministro,

murió en un atentado con bomba en Mogadiscio. Rindo homenaje a la Sra. Abukar y a todas las mujeres somalíes, que cada día se arriesgan a luchar por sus derechos. Las mujeres de las zonas controladas por Al-Shabaab afrontan otros problemas de seguridad que socavan sus esfuerzos por hacer campaña abiertamente.

Las mujeres con quienes me reuní pidieron un mecanismo concreto que garantice la aplicación de la cuota del 30 % y que se avance hacia la celebración de elecciones directas a partir del principio de "una persona, un voto". El formato actual de selección indirecta deja la toma de decisiones políticas en manos de los ancianos de clanes, todos ellos hombres.

Las mujeres pidieron a sus dirigentes que aplicaran íntegramente todos los acuerdos políticos relacionados con las elecciones. Esto incluye los acuerdos políticos de 17 de septiembre y de 27 de mayo, así como el comunicado de 22 de agosto, en el que los dirigentes del Gobierno Federal de Somalia y de los estados miembros federados se comprometieron a cumplir la cuota del 30 % de mujeres. Las mujeres también pidieron reformas constitucionales que crearan una solución permanente, reservando una proporción de los escaños parlamentarios para las mujeres, y que estas fueran incluidas en los comités electorales como delegadas y candidatas.

En los estados, la Ministra Federal para el Desarrollo de las Mujeres y los Derechos Humanos, con la que hablé, alentó a las Naciones Unidas a seguir apoyando tanto el proceso de revisión constitucional como el sistema electoral multipartidista. Subrayó que esta es la clave para aumentar la participación de las mujeres en las elecciones y los procesos políticos futuros. También se reconoció que el empoderamiento económico de las mujeres está inextricablemente vinculado a la participación política y tiene efectos directos en la capacidad de las mujeres para participar en la vida pública. A continuación, pidió a las Naciones Unidas que redoblaran sus esfuerzos en apoyo de las oportunidades, la independencia y la participación de las mujeres en las actividades económicas.

Mi visita a Somalia tuvo lugar en un momento de gran tensión entre los dirigentes políticos. En mis conversaciones con el Presidente y el Primer Ministro, reforcé el mensaje de la comunidad internacional de que Somalia no debe volver a las divisiones y los conflictos del pasado. Ambos dirigentes se comprometieron a hacer todo lo posible para evitar una crisis continuando el diálogo, resolviendo los problemas de forma pacífica y manteniendo el impulso de las elecciones.

Desde entonces, la situación ha evolucionado y el Representante Especial del Secretario General ha informado a los miembros del Consejo al respecto. A pesar de las continuas negociaciones, aún no se ha producido ningún avance, y sigo alentando a los dirigentes somalíes a que rebajen las tensiones, encuentren una solución de avenencia y continúen los progresos con respecto a las elecciones, que fortalecerán la estabilidad en toda la región.

La necesidad de lograr la estabilidad regional también se puso de manifiesto en las reuniones que mantuve con los Presidentes de Kenya y Tanzanía, Sres. Kenyatta y Hassan, de camino a Somalia. Ambos Jefes de Estado insistieron en la necesidad de que la comunidad internacional preste una atención mayor y sostenida a las cuestiones relacionadas con la estabilidad en el Cuerno de África. Es evidente que la situación en Somalia es un problema que atañe a toda la región. Tanto el país como la región necesitan una transición segura, de forma que puedan centrarse en consolidar los dividendos de la paz e invertir en la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible y los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

Somalia ha logrado un impulso considerable con su proceso electoral. Es fundamental que eso continúe hasta que finalicen las elecciones a la Cámara Alta y comience el proceso de la Cámara Baja. En ese sentido, acojo con satisfacción el anuncio del calendario electoral para los escaños de Somalilandia. De cara al futuro, insto a los dirigentes a que den prioridad a la plena aplicación del acuerdo electoral, a que establezcan mecanismos concretos para cumplir con la cuota del 30 % y a que redoblen los esfuerzos encaminados a proteger a las mujeres de la violencia, en particular la igualdad de acceso a la justicia para todas las mujeres. Los somalíes no pueden hacer avanzar a su país ni fomentar la confianza en las instituciones y las elecciones sin la participación igualitaria de las mujeres. La celebración de elecciones inclusivas sentará las bases de un país resiliente, sostenible e integrador.

Hice esta segunda visita a Somalia porque la participación política de las mujeres desempeña un papel determinante en nuestros esfuerzos por lograr un desarrollo y una paz sostenibles y una sociedad más resiliente e inclusiva. La participación y representación de las mujeres en la vida política es una condición indispensable para lograr una paz duradera en Somalia. La cuota del 30 % es un primer paso crucial para alcanzar la igualdad de representación de las mujeres en todos los ámbitos de la vida, desde las empresas hasta la administración pública, desde las elecciones hasta los nombramientos.

21-26713 **3/17** 

Como señaló una ministra de uno de los estados federados, en Somalia las mujeres representan más del 50 % de la población, por lo que la cuota del 30 % no puede ser más que el principio. Un miembro del equipo estatal para la celebración de elecciones se hizo eco de esa observación y advirtió que al Parlamento se lo llama Casa del Pueblo, por lo que debe reflejar que la mitad de la población son mujeres.

Quisiera compartir con el Consejo de Seguridad el llamamiento que he escuchado formular a muchos dirigentes somalíes para que la comunidad internacional mantenga su atención, apoyo y colaboración constantes. La misión de las Naciones Unidas y el equipo en el país se comprometen a garantizarlo con el apoyo del Consejo y, con esos esfuerzos, estoy segura de que Somalia seguirá avanzando. Espero volver para comprobar los avances y encontrarme con un nuevo Parlamento que, en un futuro próximo, cuente como mínimo con un 30 % de mujeres representantes.

**La Presidenta** (habla en inglés): Doy las gracias a la Vicesecretaria General por su exposición informativa.

Tiene ahora la palabra la Sra. Shukria Dini.

**Sra. Dini** (habla en inglés): Sra. Presidenta: Le doy las gracias por haberme invitado a dirigirme al Consejo de Seguridad.

Me llamo Shukria Dini. Soy activista en cuestiones de género y de paz y actualmente formo parte de los embajadores de buena voluntad encargados de promover la consecución de la cuota del 30 % de representación femenina en las elecciones nacionales somalíes de 2021 y 2022. Permítaseme transmitir al Consejo de Seguridad los más cordiales saludos de todo el equipo de embajadores de buena voluntad y de las mujeres somalíes de todo el país.

Es un honor y un privilegio para mí hablar en nombre de las mujeres somalíes. En esta exposición informativa, me considero transmisora de las opiniones y preocupaciones que las mujeres somalíes desean compartir con los miembros del Consejo de Seguridad.

La visita reciente de la Vicesecretaria General de las Naciones Unidas, Amina J. Mohammed, a principios de septiembre y la visita del Ministro de Relaciones Exteriores de Irlanda en julio nos han dado un impulso muy necesario. Sus visitas han puesto un foco de atención muy necesario en el tema y han presionado a los agentes esenciales de Somalia para que respalden la representación y la participación de las mujeres en los procesos electorales en curso. Las mujeres somalíes

agradecieron ambas visitas, que nos reafirmaron que no estamos solas en nuestra lucha por la participación política, el empoderamiento y la igualdad.

En mi exposición informativa, explicaré la importancia que tienen la participación y la representación de las mujeres en los procesos políticos, sobre todo en las elecciones en curso, las inquietudes de las mujeres somalíes y la importancia y la urgencia de alcanzar la cuota del 30 % de representación femenina. Como consecuencia del conflicto prolongado, el papel que desempeñan las mujeres en Somalia ha ido cambiando. Las mujeres se han convertido en el principal sostén de su círculo familiar extendido. De hecho, se calcula que más del 60 % de los hogares de Somalia depende en gran medida de los escasos ingresos de las mujeres.

Las mujeres también se han convertido en protectoras de sus familias. En el desempeño de esas nuevas funciones y responsabilidades, las mujeres somalíes han aprendido a actuar con autonomía y se han convertido en verdaderas líderes a su manera. Han demostrado hasta qué punto saben encontrar los recursos que necesitan y son importantes para la supervivencia de sus familias y comunidades. Han sido capaces de elaborar estrategias locales y soluciones sociales y están transformando su país. Aunque las mujeres han estado al frente de la consolidación de la paz y la prevención de conflictos en Somalia, no cuentan con representación suficiente en los procesos políticos y de paz oficiales y carecen de oportunidades para estar mejor representadas en el proceso oficial de adopción de decisiones.

La visita de la Vicesecretaria General, que fue una misión de alto nivel de la Sede de las Naciones Unidas, fue histórica y muy necesaria. Ver a una mujer en un puesto de liderazgo expresando su solidaridad con las mujeres somalíes e interactuando con los dirigentes nacionales y de los estados miembros federados, los ancianos de los clanes y los equipos electorales para garantizar el cumplimiento de la cuota del 30 % fue una oportunidad inusual pero muy fructífera para las mujeres somalíes. Les aportó más motivación y energía para continuar su lucha por conseguir una cuota mínima del 30 % en las próximas elecciones. Las mujeres somalíes agradecen profundamente la visita de la Sra. Mohammed.

Quisiera señalar que la representación de las mujeres en los procesos políticos es una cuestión de derechos humanos, justicia, seguridad, paz y democracia. Los problemas a los que se enfrentan las mujeres en nuestra sociedad necesitan más voces y liderazgo femeninos

para abordarlos. Necesitamos más mujeres líderes que aborden los obstáculos que enfrentan las mujeres. La participación de las mujeres en los procesos políticos y electorales es esencial para reconstruir Somalia de forma que sea transformadora, pacífica e inclusiva.

El proceso electoral en curso ofrece la oportunidad de mejorar el papel, la representación y la participación de las mujeres en la política, y es fundamental que celebremos unas elecciones inclusivas. La representación y la participación de las mujeres en las elecciones y los procesos políticos son cruciales para conseguir una sociedad inclusiva y aumentar la influencia de las mujeres en la toma de decisiones, el establecimiento de los programas y la asignación de recursos.

La responsabilidad política y la gobernanza con perspectiva de género solo pueden lograrse cuando se incluye a las mujeres en los foros oficiales de adopción de decisiones. Los procesos políticos excluyentes amenazan la paz duradera, la estabilidad, la igualdad de género y la recuperación de Somalia. Las mujeres somalíes aportan experiencias, habilidades y perspectivas diferentes, lo puede enriquecer los procesos políticos y de paz, por no hablar de todo el proceso de democratización. Las mujeres han aprovechado su marginación dentro del sistema de clanes para ganarse la confianza de todos ellos, lo que les ha dado la capacidad de movilizar a los agentes de la comunidad para que se unan, ayuden a los grupos más vulnerables, estiren sus ingresos limitados y duramente ganados y alimenten a su círculo familiar extendido y a otras personas.

Nuestras elecciones nacionales deben considerarse como un llamamiento para promover la paz, la seguridad y la unidad en Somalia. Las mujeres somalíes han pedido que se celebren elecciones pacíficas y consideran que su presencia en los procesos electorales reducirá la tensión entre los agentes que compiten entre sí. Las mujeres han pedido a todos los partidos y partes interesadas que dejen de lado sus rivalidades políticas y respalden la celebración de unas elecciones pacíficas por el bien del país.

Una de las prioridades absolutas en las elecciones nacionales en curso debe ser garantizar un porcentaje de mujeres del 30 %. A pesar de las promesas de los dirigentes políticos de salvaguardar la cuota de representación femenina, las mujeres somalíes siguen muy preocupadas por los resultados de las elecciones, sobre todo teniendo en cuenta los resultados obtenidos hasta ahora en las elecciones al Senado, que ya se han celebrado. Ahí es donde la labor de los embajadores de buena voluntad

cobra una gran importancia, en particular cuando se trata de llevar a cabo una labor dinámica y sostenida y de ejercer presión sobre los agentes esenciales.

Desde su nombramiento, los embajadores de buena voluntad han participado activamente en la promoción y el cabildeo con agentes tan importantes como los dirigentes nacionales y regionales y otros agentes esenciales para garantizar la cuota de representación femenina. Hemos visitado los estados miembros federales y nos hemos puesto en contacto directamente con varias partes interesadas, instándolas a salvaguardar la cuota femenina. Los embajadores de buena voluntad han propuesto ideas y recomendaciones relativas a un mecanismo de este tipo para todas las partes interesadas.

Las mujeres somalíes y los embajadores de buena voluntad instaron a la comunidad internacional, en particular al Consejo de Seguridad, a apoyar a Somalia para que siga presionando a los miembros del Consejo Consultivo Nacional de Somalia. También insto al Consejo de Seguridad a que convenza a nuestros dirigentes de que no pueden ni deben llevar a nuestro país al caos y la inestabilidad. Esa solución política es la única vía; las elecciones deben celebrarse sin más demora, y la cuota del 30% debe respetarse.

Nuestros requisitos para que se cumpla la cuota del 30% son muy sencillos e incluyen, en primer lugar, identificar y reservar 83 escaños para mujeres en las elecciones de la Cámara del Pueblo; apartar y reservar diez escaños de los 25 restantes del Senado para mujeres; y celebrar las elecciones para los escaños femeninos antes de las elecciones para los escaños generales.

En segundo lugar, también exigimos que se tomen medidas adecuadas para garantizar la protección de las mujeres durante los procesos electorales. En tercer lugar, los líderes de los estados miembros federales que son miembros del Consejo Consultivo Nacional deben garantizar que el equipo encargado de organizar las elecciones federales y los equipos encargados de organizar las elecciones a nivel de los estados rechacen cualquier nominación de candidatos masculinos a los escaños reservados para mujeres.

También tenemos un mensaje para la comunidad internacional. Le pedimos que no apoye las elecciones si no se protege la cuota femenina del 30% y que no elogie las acciones y decisiones de las partes interesadas nacionales si no se protegen los escaños reservados para mujeres.

El espacio de la sociedad civil sigue siendo fundamental para apoyar el liderazgo de las mujeres y proporciona un punto de entrada para el acceso de las mujeres a

21-26713 5/17

la política. Es en ese espacio donde las mujeres somalíes han estado prestando servicios muy necesarios a las poblaciones vulnerables y construyendo el liderazgo femenino. Es fundamental empoderar a las mujeres que operan en este espacio para que ocupen puestos de liderazgo y puedan repercutir en las vidas de muchas mujeres de toda Somalia.

Por último, la situación de Somalia es mejor que la de hace diez años, pero nos encontramos en una encrucijada, y un progreso tan desigual dejará a las mujeres fuera de las esferas del poder. La construcción de una nueva Somalia solo será posible cuando las mujeres y todas las demás comunidades marginadas participen plenamente en todos los procesos políticos y de paz. No podemos desaprovechar la oportunidad que nos brindan las elecciones en curso.

Una vez más, deseo transmitirle a usted, Sra. Presidenta, y a los demás miembros del Consejo de Seguridad nuestro sincero agradecimiento y reconocimiento por esta oportunidad y por su inquebrantable apoyo a Somalia y a las mujeres somalíes.

La Presidenta (habla en inglés): Agradezco a la Sra. Dini su excelente exposición informativa.

Daré ahora la palabra a los miembros del Consejo que deseen formular declaraciones.

**Dame Barbara Woodward** (Reino Unido de Gran Bretaña e Italia del Norte) (habla en inglés): Me gustaría empezar dando las gracias a nuestras ponentes, la Vicesecretaria General y la Sra. Shukria Dini. Estoy muy impresionada.

Agradezco a Irlanda que haya convocado esta sesión informativa. Creo que en el Consejo de Seguridad tendemos a centrarnos en el llamado panorama general de las crisis políticas y de seguridad, incluida la situación de la seguridad en Somalia. Sin embargo, hoy tenemos la oportunidad de centrarnos en las repercusiones reales para el día a día de las mujeres y las niñas somalíes, condicionadas por los llamados factores generales.

También hemos escuchado, tanto de la Vicesecretaria General como de Shukria Dini, que las mujeres y las niñas somalíes no solo se ven afectadas de forma pasiva por la política y la seguridad; ellas también son poderosas agentes de cambio. Quisiera destacar tres aspectos en ese sentido.

En primer lugar, debemos tener claro que tanto la pandemia de la enfermedad por coronavirus como las persistentes crisis políticas de Somalia han impedido que se produzcan avances sustanciales respecto a las demás prioridades del país, entre otras, las relativas a la agenda sobre las mujeres y la paz y la seguridad. Ese es el costo alternativo de la crisis actual, y este revés agrava los problemas políticos de Somalia. La desigualdad de género y el ciclo perpetuo de la violencia contra las mujeres y las niñas contribuyen a la inseguridad y la inestabilidad prolongadas de Somalia y a la insurgencia de Al-Shabaab.

A este respecto, quiero subrayar que el Reino Unido está profundamente preocupado por la persistencia de la violencia sexual y de género en Somalia. Los informes indican que las tasas de matrimonios forzados y mutilación genital femenina han aumentado durante la pandemia. Por ello instamos una vez más a los dirigentes de Somalia a que den prioridad a la aprobación del proyecto de ley sobre delitos sexuales de 2018 lo antes posible y apliquen sus disposiciones.

En segundo lugar, para resolver esos problemas, como hemos escuchado, necesitamos que las mujeres se sienten a la mesa de negociaciones cuando se toman las decisiones. Para que el desarrollo a largo plazo de Somalia sea inclusivo y eficaz, es vital adoptar medidas para lograr la participación y representación equitativas de las mujeres en puestos de toma de decisiones y liderazgo.

Como hemos escuchado hoy a la Sra. Shukria Dini, y antes a los líderes de la sociedad civil somalí, las mujeres tienen un papel importante y constructivo que desempeñar en el desarrollo de Somalia, y merecen poder actuar en igualdad de condiciones. Por lo tanto, el Reino Unido vuelve a pedir a los líderes de Somalia que cumplan su compromiso de garantizar que un mínimo del 30 % de los escaños parlamentarios se reserven a mujeres en las elecciones en curso, de conformidad con los acuerdos electorales de 2020 y 2021.

A medida que el proceso electoral de la Cámara Alta avanza hacia su conclusión, resulta decepcionante comprobar que los líderes de Somalia no han cumplido ese compromiso, por lo que les instamos a que tomen medidas para garantizar su cumplimiento en las próximas elecciones a la Cámara Baja.

En tercer lugar, también alentamos a Somalia a que acelere la ultimación, aprobación y plena aplicación de su plan de acción nacional sobre las mujeres y la paz y la seguridad, en estrecha colaboración con la sociedad civil. Se trata de un componente vital de las medidas para aumentar la participación de las mujeres en la consolidación de la paz y el progreso socioeconómico.

El Reino Unido reitera su compromiso de trabajar de forma constructiva con Somalia y las mujeres somalíes para reforzar el papel de las mujeres en las iniciativas relacionadas con la paz y la seguridad y promover los avances en materia de derechos humanos y democracia para permitir la estabilidad a largo plazo.

**Sr. Dai Bing** (China) (habla en chino): Doy las gracias a la Vicesecretaria General Amina Mohammed y a la Sra. Dini por sus exposiciones informativas. Quisiera expresar mis condolencias por las víctimas de los dos bombardeos perpetrados en Somalia el 25 de septiembre.

Las mujeres representan una fuerza importante para lograr una paz duradera y construir una sociedad inclusiva. En los últimos años, el Gobierno somalí ha realizado grandes esfuerzos para proteger los derechos e intereses de las mujeres, combatir la violencia de género y potenciar la voz de las mujeres en la vida política, económica y social. China acoge con satisfacción el compromiso del Gobierno de garantizar la asignación de escaños para mujeres en las elecciones y las iniciativas concretas destinadas a fomentar la participación política de las mujeres, como la reducción de las tasas para las candidatas, el nombramiento de embajadores de buena voluntad y la creación de comités de publicidad.

Tras un largo período de guerra en Somalia, la reconstrucción nacional no puede llevarse a cabo de la noche a la mañana. La comunidad internacional debe ser paciente y fomentar, paso a paso, una mayor inclusión política en Somalia.

La estabilidad política y la unidad nacional en Somalia contribuirán a crear condiciones favorables para la participación igualitaria, plena y efectiva de las mujeres en la vida política. Hemos observado que las diferencias entre los líderes somalíes siguen sin resolverse y nos preocupa la posible repercusión que eso pueda tener en la situación política y de seguridad sobre el terreno. El 18 de septiembre, el Consejo de Seguridad emitió un comunicado de prensa (SC/14641) en el que pedía a los dirigentes somalíes que actuaran con moderación, antepusieran los intereses del país y de la población, superaran sus diferencias mediante el diálogo y las consultas, y preservaran la seguridad y la estabilidad políticas. Creemos que los dirigentes somalíes harán caso a las voces y los deseos de la población y de la comunidad internacional con miras a fortalecer la unidad.

China alienta a la Unión Africana, a la Autoridad Intergubernamental para el Desarrollo y al Representante Especial del Secretario General para Somalia a que continúen sus esfuerzos de mediación para reconducir la situación política en Somalia. La tarea más urgente para Somalia en estos momentos es celebrar con éxito las elecciones. Todas las partes han hecho algunos progresos en la aplicación del consenso alcanzado el 17 de septiembre de 2020 y el 27 de mayo de 2021. Dicho esto, las elecciones somalíes siguen encarando numerosos y complejos desafíos. Algunas cuestiones fundamentales pendientes pueden afectar a sus avances.

China alienta a Somalia a seguir avanzando en el proceso electoral según el calendario convenido por todas las partes y a resolver las cuestiones pendientes a través del diálogo político. La comunidad internacional debe seguir prestando el apoyo financiero y técnico necesario para celebrar las elecciones, de conformidad con el principio de que sean los propios somalíes quienes dirijan y asuman como propio el proceso.

Ante los múltiples desafíos, la situación imperante en Somalia es delicada y compleja. El Consejo de Seguridad debe calibrar la periodicidad y los esfuerzos invertidos en las deliberaciones y hacerse cargo de las prioridades de la situación para que Somalia pueda centrarse en avanzar en cuanto a las cuestiones importantes relativas a su futuro y a su destino.

Sra. DeShong (San Vicente y las Granadinas) (habla en inglés): Acogemos con agrado la oportuna visita de la Vicesecretaria General Mohammed a Somalia y las reuniones celebradas con el Presidente, el Primer Ministro, las mujeres integrantes de la sociedad civil, los órganos de gestión electoral, los embajadores de buena voluntad y los ancianos, así como la importancia que ello reviste a la hora de subrayar la participación y el liderazgo plenos y significativos de las mujeres en el país. Agradezco a la Sra. Mohammed que haya compartido su análisis de la situación. Su muestra de solidaridad con respecto a garantizar la cuota del 30 % es tan oportuna como necesaria. También agradecemos a la Sra. Dini que haya compartido hoy con nosotros sus conocimientos y su experiencia como investigadora y líder de la sociedad civil. La participación de las mujeres somalíes en la política y en la economía debe garantizarse y apoyarse, y las mujeres deben poder hacerlo libres de violencia e intimidación. Expresamos nuestras condolencias a la familia de Hibaq Abukar y a las familias de todas las víctimas del atentado perpetrado en Mogadiscio el pasado fin de semana.

San Vicente y las Granadinas valora la determinación que ha demostrado el Gobierno Federal de Somalia de alcanzar la cuota. El nombramiento del comité de promoción, de embajadores de buena voluntad y de

21-26713 **7/17** 

paladines por parte del Primer Ministro Roble y el Consejo Consultivo Nacional para propugnar la inclusión de las mujeres en las elecciones es una muestra de ese compromiso. La reducción de la tasa de registro para las candidaturas en un 50 %, como se hiciera en las elecciones de 2016-2017, es otra decisión significativa adoptada por el Gobierno Federal de Somalia y el Consejo Consultivo Nacional.

Sin embargo, reconocemos las preocupaciones expresadas por la Presidenta tanto de la Organización Nacional de Mujeres Somalíes como del comité de promoción establecido recientemente, Sra. Batula Axmed Gaballe, cuando informó al Consejo de Seguridad el mes pasado (véase S/PV.8833). Si bien acogió con agrado el compromiso y las medidas adoptadas por el Gobierno para alcanzar la cuota, reiteró la importancia de la cooperación entre el Gobierno Federal de Somalia y los estados miembros federados, de la necesidad de implicar a los dirigentes de los estados miembros federados y de los clanes para que se reserven escaños parlamentarios solo para mujeres y del establecimiento general de un mecanismo concreto para la implementación de la cuota. Reiteramos los llamamientos a la cooperación entre los miembros del Gobierno Federal de Somalia y entre el Gobierno Federal y los estados miembros federados, no solo para velar por que las distintas etapas de las elecciones concluyan satisfactoriamente, sino también para garantizar que se cumpla o se supere el objetivo relativo a la elección de mujeres al Parlamento.

Con organizaciones como el Centro de Estudios de las Mujeres Somalíes, representado aquí por la Sra. Dini, que trabajan en las intersecciones de género y juventud para centrarse en la participación política de las mujeres, en poner fin a la violencia de género y en el empoderamiento económico de las mujeres, las mujeres somalíes están en la primera línea para cambiar su sociedad. Tampoco debemos perder de vista los riesgos climáticos y de seguridad a los que las mujeres y las niñas están más expuestas y cómo la transformación de estos procedimientos exige la participación y el liderazgo políticos de las mujeres.

El apoyo de la Misión de la Unión Africana en Somalia (AMISOM) y de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas en Somalia (UNSOM) al país ha sido significativo. Encomiamos la prestación de apoyo técnico y logístico por parte de la UNSOM, así como la coordinación de los compromisos financieros internacionales para la celebración de las elecciones en Somalia. Las recientes visitas a los estados miembros federados, incluida la visita a Puntlandia de los Jefes de la AMISOM, la UNSOM

y las misiones de la Unión Europea y Suecia en Somalia, han sido fundamentales para subrayar el compromiso regional e internacional con la cooperación del Gobierno Federal de Somalia y los estados miembros federados en relación con las elecciones, así como el derecho de las mujeres somalíes a la participación política y en procesos más amplios de construcción del Estado. También acogemos con agrado la visita de la delegación de asociados internacionales a Baidoa, en el Estado Sudoccidental, para reiterar esto mismo.

Encomiamos al Comité Nacional de Seguridad Electoral en sus esfuerzos por coordinar la seguridad durante las elecciones, y valoramos el papel que desempeña la AMISOM, que colabora junto a los comisionados de policía federales y estatales en esos esfuerzos. Asimismo, cabe encomiar el compromiso de la Unión Africana con la solicitud presupuestaria presentada por el Gobierno Federal de Somalia para suministrar equipos para las elecciones y sus esfuerzos, junto con las fuerzas de seguridad somalíes, encaminados a frustrar los intentos de Al-Shabaab de perturbar las elecciones.

Para concluir, no perdamos de vista el objetivo por el cual se celebran las elecciones y por qué es indispensable que sean inclusivas. Como se señaló en los acuerdos del 17 de septiembre de 2020 y del 27 de mayo de 2021, las elecciones son fundamentales para normalizar la situación de la seguridad, atender las necesidades humanitarias urgentes y acelerar el desarrollo socioeconómico. En resumen, las elecciones son clave para impulsar el proceso de construcción del Estado. A menos que las mujeres estén sentadas en la mesa de toma de decisiones a todos los niveles y a menos que las mujeres sean artífices de las políticas y artesanas de las medidas, la posibilidad de lograr un desarrollo equitativo y justo seguirá siendo difícil. Eso se aplica a todas las sociedades. En 2016-2017, Somalia logró lo que la mayoría de los países de nuestras Naciones Unidas, incluidos los países desarrollados, no han logrado: las mujeres obtuvieron el 24 % de los escaños parlamentarios, como hemos escuchado. Las elecciones actuales deberían marcar otro hito, haciendo así realidad las aspiraciones que las mujeres somalíes se han planteado.

**Sr. Kimani** (Kenya) (habla en inglés): Doy las gracias a la Vicesecretaria General Mohammed por haber venido a informarnos hoy y por haber emprendido el viaje a Somalia. No hay nada como estar allí y trabajar sobre el terreno para hablar con la gente y conocer sus puntos de vista. Fue un placer recibirla en Kenya a mediados de septiembre, y volvemos a subrayar los compromisos que nuestro Presidente contrajo con ella

y la atención que este dedicó a la paz y la seguridad regionales. También quiero agradecer a la Sra. Shukria Dini el trabajo que está realizando y el liderazgo que está demostrando. Nos tomamos muy en serio sus recomendaciones al Consejo de Seguridad.

Esta sesión informativa se centra en la situación de las mujeres en Somalia. Voy a ir más allá de la dimensión parlamentaria. Iré más allá de las elecciones, porque, al fin y al cabo, la situación de las mujeres en Somalia es la misma que la de muchos otros países que tienen una organización terrorista militante en su territorio. Hemos observado y constatado que el Consejo de Seguridad ha manifestado una profunda preocupación por la situación de las mujeres en el Afganistán tras la toma del Estado por los talibanes. Se teme que las imágenes y la realidad que vimos que tuvieron que pasar las mujeres antes del derrocamiento de los talibanes se intensifiquen con las mujeres del Afganistán. Mientras estamos aquí, no hay garantías de que eso no ocurra. Es cierto que hemos oído algunas promesas, pero no hay ninguna garantía. El tipo de ideología extremista que tememos que afecte a las mujeres del Afganistán es similar a la ideología aterradora que tememos que afecte a las mujeres de Somalia, a las mujeres de Kenya, a las mujeres del Cuerno de África, a las mujeres del Sahel y a todas aquellas mujeres que entren en contacto con Al-Qaida o con grupos impulsados por la ideología de Al-Qaida.

Para poder hablar de las mujeres y la paz y la seguridad, también debemos considerar el papel que desempeñan estos grupos como detractores de la seguridad y la condición de las mujeres. Desde que llegué a los Estados Unidos, he oído que los medios de comunicación usan la expresión "masculinidad tóxica" para describir el comportamiento de los hombres que es negativo y perjudicial para las mujeres. Si podemos recordar el Estado Islámico en el Iraq y el Levante y sus depredaciones; si podemos recordar a los talibanes anteriores a 2001; si podemos recordar las zonas que Al-Shabaab ha tenido bajo su mando y el control que ha ejercido sobre las mujeres en contra de su igualdad, su seguridad y su protección sexual, entonces podemos entender que abrazar la agenda sobre las mujeres y la paz y la seguridad con respecto a la situación de las mujeres en Somalia pasa necesariamente por oponerse con firmeza a la continuidad de Al-Shabaab como una organización militar viable y como un posible agente político. Queremos que el Consejo de Seguridad preste atención a ello porque no creemos que con la existencia de un grupo, como Al-Shabaab, que no ha visto sus capacidades suficientemente degradadas bajo nuestra vigilancia colectiva, podamos seguir hablando solo de cuotas parlamentarias, como si resolver ese aspecto fuera a eliminar ese desafío concreto. Abogamos por la cuota del 30 %. Queremos que se promueva la cuota del 30 %, pero también queremos que las mujeres participen más y se integren en los servicios militares y policiales. Queremos que las voces de las mujeres se escuchen en todo el sector. Queremos que las mujeres estén más protegidas de Al-Shabaab, de su ideología y de su movimiento militar y político sobre el terreno.

Y no se trata solo de Somalia. Se trata de Kenya; se trata de Etiopía; se trata de todas las partes de nuestra región donde ese grupo tiene ambiciones, porque debemos recordar que las ambiciones de Al-Shabaab van más allá de Somalia y se extienden realmente a los países vecinos.

Hemos visto lo que Al-Shabaab ha hecho a las mujeres. He hablado y me he mantenido en contacto personalmente con mujeres que han estado bajo su control en algún momento. Los relatos que cuentan tienen que ver con la violencia sexual y el sometimiento incesantes. Quisiera recomendar al Consejo de Seguridad que redoblemos nuestros esfuerzos contra Al-Shabaab, en el entendimiento de que derrotar a Al-Shabaab, eliminar su capacidad militar y cortar su financiación es una de las tareas más importantes que podemos asumir en nombre de las mujeres de Somalia y de las mujeres del Cuerno de África.

Ello no excluye ni minimiza las preocupaciones que hoy han expresado en el Salón otras delegaciones. Se trata únicamente de ofrecer nuestras valoraciones para que podamos disponer de un panorama más completo.

**Sra. Heimerback** (Noruega) (habla en inglés): Sra. Presidenta: Le doy las gracias por haber organizado esta sesión informativa. Centrarse en las mujeres y la paz y la seguridad en Somalia es realmente oportuno. Doy las gracias también a la Vicesecretaria General Amina Mohammed y a la Sra. Shukria Dini por sus exposiciones informativas y sus importantes recomendaciones.

Permítaseme también expresar nuestras más profundas condolencias a todos los afectados por el atentado que cometió Al-Shabaab el sábado en Mogadiscio, entre ellos los familiares de la Coordinadora de Cuestiones de Género de la Oficina del Primer Ministro, Hibaq Abukar.

Me gustaría añadir hoy tres observaciones principales sobre esta cuestión.

En primer lugar, la construcción de una democracia inclusiva ha sido un objetivo central en el proceso

21-26713 **9/17** 

de construcción de la paz y del Estado dirigido y asumido como propio por los somalíes. Sin embargo, una deficiencia importante de las reformas democráticas hasta ahora ha sido la falta de inclusión, en particular de las mujeres. Si se observan las cifras actuales de las elecciones a la Cámara Alta, parece poco probable que las mujeres obtengan más del 25 % de los escaños. Sin embargo, la ambición de Somalia debería ser superar lo que ya se consiguió hace casi cinco años. Por lo tanto, instamos a los responsables a todos los niveles a que redoblen sus esfuerzos y garanticen que se establezca un mecanismo claro destinado a hacer cumplir la cuota del 30 % en ambas cámaras del Parlamento.

En segundo lugar, lograr la participación plena, igualitaria y significativa de las mujeres es algo más que respetar la cuota del 30 %, como tan bien ha descrito el Representante Permanente de Kenya en esta sesión. La Carta de las Mujeres Somalíes ha sido concebida y promovida por las mujeres somalíes y constituye una base sólida para lograr procesos más amplios e inclusivos en todos los ámbitos de la reforma. Merece todo nuestro apoyo.

Además, debe definirse un calendario claro para la aplicación del plan de acción nacional sobre la resolución 1325 (2001), y alentamos a la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas en Somalia a que establezca una junta consultiva de mujeres que pueda asesorar sobre cómo aplicar el plan de acción nacional.

En tercer lugar, la crisis política actual demuestra la necesidad de asignar prioridad a la reconciliación nacional. La aplicación del marco de reconciliación nacional podría ser una forma de conseguirlo y puede ofrecer a las mujeres mayores oportunidades de participación. Las mujeres han demostrado su capacidad para tender puentes entre clanes y actuar como primer canal de diálogo entre las partes en el conflicto, además de ser importantes agentes con influencia sobre los ancianos y otras personas con autoridad para tomar decisiones. Además, las mujeres movilizan recursos.

Con ese fin, Noruega ha apoyado la labor del Ministerio del Interior, Asuntos Federales y Reconciliación en la preparación del plan de acción para la reconciliación de las mujeres somalíes, que propone varias actividades concretas para fortalecer el papel de las mujeres en la consolidación de la paz y la reconciliación. También apoyamos la creación y la capacitación de redes inclusivas para la reconciliación, en las que los jóvenes y las mujeres desempeñen un papel clave.

**Sr. Ben Lagha** (Túnez) (habla en inglés): Ante todo, permítaseme expresar nuestras más sinceras

condolencias a las familias de las víctimas y al pueblo y al Gobierno de Somalia tras el atentado terrorista cometido la semana pasada cerca del palacio presidencial de Mogadiscio, cuya autoría ha sido reivindicada por Al-Shabaab, lo cual es un recordatorio más de lo frágil e inestable que es la situación en Somalia.

Agradezco a la Vicesecretaria General Amina Mohammed su exposición informativa sobre su reciente visita a Somalia y encomio sus esfuerzos por hacer avanzar la agenda sobre las mujeres y la paz y la seguridad en general y la participación de las mujeres en las próximas elecciones en Somalia en particular. Apoyamos todos los llamamientos de las mujeres somalíes de los que se hizo eco la Sra. Mohammed en su intervención.

También me gustaría dar las gracias a la Sra. Shukria Dini por habernos informado sobre las iniciativas de los líderes de buena voluntad y de la sociedad civil encaminadas a promover los derechos de las mujeres en Somalia y a potenciar su papel y su participación en los procesos de toma de decisiones. Le agradezco que haya expresado claramente las reivindicaciones de Somalia y del Consejo. Puedo asegurarle que tenemos muy en cuenta esos objetivos.

Queremos reiterar la importancia de celebrar elecciones libres, limpias, oportunas e inclusivas en Somalia de acuerdo con el calendario convenido por todas las partes, y alentamos a los somalíes a que sigan trabajando para resolver todos los obstáculos para la celebración de esas elecciones, que son fundamentales para la estabilización y el futuro del país.

En concreto, esperamos que el acuerdo que se ha logrado sobre la cuota mínima del 30 % de mujeres en las elecciones parlamentarias se respete y allane el camino hacia una mayor representación y participación de las mujeres en el futuro. En ese sentido, acogemos con agrado los esfuerzos del Gobierno de Somalia con ese fin, a través de medidas como la reducción de las tasas de presentación de candidaturas de mujeres y el nombramiento de embajadores de buena voluntad y paladines para abogar por una mayor inclusión. Al mismo tiempo, compartimos la opinión de que es importante en esta etapa acordar cómo se aplicará la cuota del 30 % exactamente.

Por último, si bien alentamos al Gobierno de Somalia a que siga abogando por la plena representación de las mujeres a todos los niveles de la toma de decisiones, consideramos que es necesario abordar las preocupaciones sobre la situación general de las mujeres somalíes, en particular en lo que respecta al alto nivel de violencia e

inseguridad que enfrentan, que está impidiendo su plena participación en la vida política y económica.

Consideramos que la plena inclusión de las mujeres en todos los sectores de la sociedad y su empoderamiento económico contribuirían a afianzar la resiliencia, la paz y la estabilidad en Somalia.

**Sra. Evstigneeva** (Federación de Rusia) (habla en ruso): Hemos escuchado atentamente la exposición informativa de la Vicesecretaria General Amina Mohammed sobre las impresiones de su viaje a la región, así como la exposición informativa de la representante de la sociedad civil somalí, Sra. Shukria Dini.

Apreciamos la muy importante señal política que la visita de la Vicesecretaria General envió a las fuerzas políticas de Somalia en relación con la necesidad de superar los conflictos existentes y completar cuanto antes el dilatado proceso electoral. Acogemos con beneplácito su interés por mejorar el papel de las mujeres en la vida política somalí, especialmente en lo que respecta al cumplimiento de la obligación de garantizar una cuota del 30 % de mujeres en la futura composición del Parlamento Federal.

Tuvimos también la oportunidad de saber más al respecto gracias a un muy detallado comunicado de prensa sobre su viaje que publicó la Secretaría la semana pasada. Consideramos que la obligación relacionada con la cuota del 30 % es de alcance y carácter nacional. Esos compromisos fueron asumidos por el pueblo somalí y confiamos en que podrán cumplirlos por sí mismo si se les da el tiempo y las condiciones políticas, socioeconómicas y de seguridad favorables para hacerlo.

Aquí, en el Consejo de Seguridad, tenemos que guiarnos por la realidad política en el país y debemos establecer las prioridades adecuadas. Pensamos que el Consejo ya envió todas las señales necesarias en su comunicado de prensa de 18 de septiembre (SC/14641).

La principal tarea del pueblo somalí a corto plazo es completar sus elecciones nacionales. Lamentablemente, debido a la desestabilización de la situación política interna, las autoridades federales se vieron obligadas a posponer una vez más las elecciones que están previstas. Ahora cabe esperar que las elecciones no concluirán antes de que finalice noviembre.

Es extremadamente importante evitar que la situación de la seguridad, ya de por sí muy delicada, se deteriore aún más. A pesar de las medidas adicionales que ha adoptado el Gobierno Federal para prevenir los atentados terroristas, los grupos terroristas de Al-Shabaab siguen llevando a cabo ataques hábilmente planificados que utilizan métodos asimétricos para luchar contra las fuerzas del Gobierno y el contingente de la Misión de la Unión Africana en Somalia. Un buen ejemplo es la explosión de un coche bomba cerca del Palacio Presidencial de Mogadiscio el 25 de septiembre, que costó la vida a al menos diez personas.

Esperamos que el Secretario General, la Unión Africana y Somalia articulen propuestas en cuanto a los parámetros para la continuación de la presencia de la Misión de la Unión Africana para el mantenimiento de la paz en el país, tal y como exige la resolución 2568 (2021).

La situación humanitaria en Somalia también sigue siendo grave. Según los últimos datos, el número de personas necesitadas de alimentos y asistencia social ha alcanzado casi los 6 millones. Además, aproximadamente 4 millones de personas están expuestas a un riesgo extremo. El número de refugiados y desplazados internos ha aumentado.

Dado que el mandato de la Vicesecretaria General incluye la prestación de asistencia para el desarrollo a los Estados, confiamos en que los esfuerzos que se realizan en Somalia con ese fin continúen y se intensifiquen.

**Sr. Gotru** (India) (habla en inglés): Agradezco a la Vicesecretaria General, Amina Mohammed, su exhaustiva exposición informativa sobre la reciente visita a Mogadiscio. También agradezco a la Sra. Shukria Dini por compartir con nosotros la perspectiva de la sociedad civil en Somalia.

Mientras seguimos de cerca la evolución de la situación en Somalia, deseo hacer hincapié en la importancia de que mantengamos muy claras nuestras prioridades. Somalia ha experimentado un largo periodo de incertidumbre en lo que respecta a las elecciones para los órganos legislativos previstas en la Constitución de Transición. Por lo tanto, en estos momentos la celebración de elecciones y la formación de un nuevo gobierno son la máxima prioridad para Somalia. Esperamos que los dirigentes somalíes continúen avanzando en el actual proceso electoral. La comunidad internacional y las Naciones Unidas deben seguir dando apoyo a esos esfuerzos. En este contexto, acogemos con satisfacción la visita de la Vicesecretaria General y el mensaje de solidaridad que esa visita ha transmitido al pueblo de Somalia. La celebración pacífica de las elecciones dentro de los plazos acordados y de conformidad con los acuerdos de 17 de septiembre y 27 de mayo es importante para el futuro democrático de Somalia.

21-26713 **11/17** 

También hacemos notar que los dirigentes políticos somalíes, tanto a nivel del Gobierno Federal de Somalia como de los estados miembros federados, han demostrado su voluntad de cooperar con el proceso electoral. Habida cuenta de los acontecimientos recientes, que reflejan el desacuerdo que existe en el seno del Gobierno somalí, resultan tranquilizadoras las elecciones para la Cámara Alta que están en curso. Esperamos que las elecciones para la Cámara Baja también se celebren según lo previsto.

La India apoya el llamamiento a incluir a las mujeres en todos los sectores de la sociedad con miras a ayudar a lograr paz y estabilidad en Somalia. Consideramos que la cuota del 30 % de representación femenina en el Parlamento no es difícil de alcanzar, pues en las últimas elecciones las mujeres candidatas consiguieron el 24 % de los escaños parlamentarios. Las mujeres pueden desempeñar un papel vital en la solución de los conflictos y la reconciliación después de los conflictos. Apoyamos un mayor papel de las mujeres en el proceso de toma de decisiones.

Por último, los retrasos en la celebración de las elecciones han permitido a Al-Shabaab consolidar su dominio y seguir ganando terreno. Los atentados perpetrados por Al-Shabaab recientemente demuestran esa tendencia. Condenamos de manera enérgica los atentados terroristas que perpetró a cabo Al-Shabaab el 25 de septiembre. También compartimos algunas de las preocupaciones e ideas expuestas por el Representante Permanente de Kenya en relación con Al-Shabaab. Reiteramos nuestro apoyo pleno a las operaciones que llevan a cabo las fuerzas somalíes y la Misión de la Unión Africana en Somalia contra Al-Shabaab. No podemos permitirnos el lujo de perder de vista nuestra lucha contra el terrorismo cuando nos centramos en las elecciones en curso.

**Sra. Nguyen** (Viet Nam) (habla en inglés): Deseo agradecer a la Vicesecretaria General, Amina Mohammed, y a la Sra. Dini sus ilustrativas exposiciones informativas.

Nos alienta la visita reciente de la Vicesecretaria General a Somalia para apoyar el papel de las mujeres en todo el mundo, especialmente en Somalia. En medio de los innumerables desafíos que enfrenta Somalia, la visita desempeñó un importante papel en la facilitación del proceso electoral en el país. También contribuyó a destacar los notables avances en la participación y representación de las mujeres en el proceso político y de paz en Somalia. Es alentador conocer los resultados positivos de varios proyectos que han proporcionado

valiosos apoyos a las mujeres de Somalia. También acogemos con satisfacción la participación de los líderes de Somalia en estos esfuerzos. Lo anterior resulta aún más alentador si se tiene en cuenta que los intentos de promover una mayor participación de las mujeres en varios países, entre ellos Somalia, siguen enfrentando considerables dificultades, incluso en los ámbitos político, social y cultural.

En cuanto a los numerosos temas que se han de tener en cuenta en el futuro, nos gustaría destacar varias cuestiones.

En primer lugar, como destacó la Vicesecretaria General, las elecciones parlamentarias son una oportunidad para aprovechar los progresos que se han registrado en la participación política de las mujeres, y para contribuir a una mayor resiliencia, paz y estabilidad en Somalia. Sin embargo, aún queda mucho por hacer. Instamos al Gobierno de Somalia y a las partes pertinentes a crear condiciones para que las mujeres participen en la vida política. Debe garantizarse la cuota de representación del 30 % de mujeres en el Parlamento. Además, se debe llegar a un acuerdo en torno a un mecanismo específico para la implementación de ese criterio. La paz y la prosperidad a largo plazo en Somalia dependen de ello.

También queremos reiterar la necesidad de un apoyo internacional constante para lograr la inclusión plena de las mujeres en todos los sectores de la sociedad, sobre todo durante las elecciones venideras. Es también importante crear un entorno favorable e intensificar las medidas de protección necesarias para garantizar la seguridad de los civiles durante el proceso electoral. Los preparativos para las próximas elecciones deben abordarse desde los puntos de vista de la protección y la participación. Una institucionalización adecuada del papel de la mujer en ese proceso contribuirá a asegurar la inclusión a largo plazo de las mujeres en los mecanismos políticos, de seguridad y socioeconómicos.

En segundo lugar, condenamos enérgicamente los atroces casos de violencia sexual y los atentados, incluidos los perpetrados contra civiles, en especial mujeres y niños. Recientemente, el 25 de septiembre, murieron en atentados terroristas al menos ocho personas, entre ellas Hibaq Abukar, Asesora para Asuntos de la Mujer y Derechos Humanos en la Oficina del Primer Ministro, alguien que, como dijo el Secretario General, defendió de manera incansable los derechos de la mujer en Somalia. Expresamos nuestro sentido pésame a las familias de las víctimas e instamos a que se haga comparecer ante la justicia a los autores de esa violencia.

En tercer lugar, Somalia sigue afrontando una serie de problemas y desafíos de larga duración, como las plagas de langosta del desierto, las inundaciones y la pandemia de enfermedad por coronavirus. Huelga decir que las mujeres y las niñas serán uno de los sectores de la población más afectados. En ese sentido, exhortamos a los asociados internacionales a que sigan ayudando al Gobierno de Somalia a evaluar las repercusiones socioeconómicas de esas amenazas, en especial mediante el desarrollo de proyectos a cargo de mujeres. Ello debe ir acompañado de una labor encaminada a hacer frente a los arraigados problemas económicos que sufre Somalia, sobre todo en el ámbito del desarrollo agrícola. Solo con ese tipo de asistencia, el Gobierno y el pueblo de Somalia podrán superar los desafíos que afrontan desde hace mucho tiempo y tratar de lograr una estabilidad y una seguridad duraderas.

Para concluir, quisiera rendir homenaje a varios organismos de las Naciones Unidas, en especial a la Oficina de la Vicesecretaria General, ONU-Mujeres y la Oficina de Apoyo de las Naciones Unidas en Somalia, por su dedicación a la paz y el desarrollo en el país y, sobre todo, al futuro de y para las mujeres somalíes. Reiteramos nuestro pleno apoyo a los esfuerzos de la comunidad internacional encaminados a asegurar que las voces de las mujeres sean escuchadas, que sus necesidades y preocupaciones sean atendidas y que se potencien y reconozcan las funciones que las mujeres desempeñan, así como sus contribuciones para lograr la paz y la estabilidad en Somalia.

**Sr. DeLaurentis** (Estados Unidos de América) (*habla en inglés*): Doy las gracias a la Vicesecretaria General Mohammed por acompañarnos hoy, así como a la Sra. Shukria Dini por sus observaciones y recomendaciones.

Los Estados Unidos reconocen con gratitud al personal civil y uniformado destinado en Somalia que presta servicio a la comunidad internacional en un entorno extremadamente difícil. Además, deseamos hacer extensivo nuestro agradecimiento a Irlanda y a México, que presiden el Grupo Oficioso de Expertos sobre las Mujeres y la Paz y la Seguridad en el Consejo de Seguridad.

Acogemos con satisfacción los considerables avances logrados en los últimos tres meses en relación con las elecciones somalíes, pero es indispensable que ese proceso no se vea perturbado por la controversia actual entre el Presidente y el Primer Ministro y que esta se resuelva pacíficamente. Además, como ha destacado hoy la Vicesecretaria General Mohammed, sigue siendo necesario prestar atención a algunos aspectos del proceso.

Dado que las mujeres son a menudo víctimas de la discriminación y la opresión, es fundamental que sus voces sean escuchadas en los niveles más altos del Gobierno. Por ello, es importante que se ultimen las disposiciones necesarias para asegurar una cuota de representación femenina del 30 % en el Parlamento, de conformidad con los acuerdos políticos somalíes. Como Irlanda y México señalan en el anexo a su carta de fecha 19 de julio dirigida al Secretario General (S/2021/668), las mujeres que participan activamente en el sistema político tienen más probabilidades que los hombres de sufrir acoso y violencia durante el período electoral. En ocasiones pasadas, algunas mujeres candidatas fueron incluso secuestradas y asesinadas. Entre las medidas orientadas a promover la inclusión y la participación, los preparativos relativos a la seguridad de las elecciones se deben llevar a cabo con una perspectiva de género para garantizar que los comicios tengan lugar en un clima de seguridad.

Sabemos que las sociedades que empoderan a las mujeres son más estables, más pacíficas y más prósperas, desde el punto de vista tanto económico como político. Los Estados Unidos colaboran activamente con asociados de todo el mundo para apoyar iniciativas destinadas a promover la participación de las mujeres en la adopción de decisiones políticas y relativas a la seguridad. Exhortamos a todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas a que aprueben y apliquen planes de acción y estrategias nacionales sobre las mujeres y la paz y la seguridad. De consuno, debemos dar un carácter prioritario a la labor de promover y amplificar las voces de las mujeres, lograr que sean escuchadas, proteger la seguridad de mujeres y niñas y velar por que puedan desempeñar un liderazgo significativo en la promoción de la paz y la seguridad internacionales. El mundo es más seguro y más próspero cuando las mujeres y las niñas ocupan un lugar en la mesa, reciben apoyo y son escuchadas.

Como señalamos en agosto, cuando examinamos la prórroga del mandato de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas en Somalia, en estos momentos se abre una oportunidad excepcional para Somalia (véase S/PV.8833), e instamos al Gobierno a que haga todo lo posible por cumplir con el calendario de las elecciones y promover de manera continuada la cooperación entre el Gobierno Federal de Somalia y los estados miembros federados. A pesar de algunos indicios alentadores, queda mucho por hacer para que el sueño de una Somalia pacífica, próspera y democrática sea una realidad para todo el pueblo somalí.

21-26713 **13/17** 

**Sr. Aougi** (Níger) (habla en francés): Doy las gracias a las Sras. Amina Mohammed y Shukria Dini por sus exposiciones informativas, que nos han permitido conocer mejor la participación de las mujeres en el proceso político de Somalia.

Presentamos nuestras condolencias a las familias de las víctimas y al pueblo y al Gobierno de Somalia tras el último atentado mortal. Expresamos nuestra preocupación por las formas de violencia de las que son víctimas las mujeres.

Celebramos la evolución positiva hacia la consecución de la cuota de participación femenina en las elecciones más recientes. Alentamos y exhortamos a los dirigentes y los agentes políticos somalíes a que se esfuercen más por lograr una participación femenina del 30 % en las futuras elecciones.

Es evidente que el proceso electoral en curso es un catalizador para mejorar la situación de las mujeres en Somalia, incluida su participación política, administrativa y económica, lo que explica el interés de la comunidad internacional en general, y del Consejo de Seguridad en particular, por garantizar que el proceso electoral sea incluyente y participativo.

**Sra. Buenrostro Massieu** (México): Antes de iniciar mi intervención formal, quisiera extender las condolencias de mi país, México, a todas las familias que sufrieron pérdidas por el ataque terrorista de Al-Shabaab hace unos días en Mogadiscio.

Doy hoy la bienvenida al Salón del Consejo a la Vicesecretaria General, Amina Mohammed, y agradez-co su presentación. Saludo igualmente y agradezco a la Sra. Shukria Dini.

La reciente visita de la Vicesecretaria General Mohammed a Somalia representó, además de una oportuna expresión de apoyo a miles de mujeres en el país, un recordatorio del seguimiento puntual que hace la comunidad internacional a los compromisos adquiridos en esta materia.

Consideramos que la presente sesión informativa es un gran complemento a las labores del Grupo Oficioso de Expertos sobre las Mujeres y la Paz y la Seguridad del Consejo de Seguridad sobre la situación en Somalia. Como hemos expresado con anterioridad en el Consejo, el futuro de Somalia depende de la participación plena, igualitaria y significativa de las mujeres en el proceso político y en otras esferas de la vida pública. El involucramiento de la mujer es indispensable para lograr la paz y el desarrollo sostenibles. En este

contexto, destacamos la importancia de intensificar los esfuerzos para cumplir con el compromiso de los propios somalíes de alcanzar al menos un 30 % de representación femenina.

Asimismo, continuamos abogando por unas elecciones verdaderamente incluyentes. Preocupa a mi país que, hasta el momento, ningún estado federado haya logrado la cuota del 30 % en las elecciones de la Cámara Alta. Además de las limitaciones financieras, las aspirantes y candidatas enfrentan otros retos, incluyendo desafíos de seguridad, miedo e intimidación.

Es imperativo fortalecer la protección para las candidatas a fin de garantizar su participación en el proceso electoral. De igual importancia es que se brinde apoyo y los recursos necesarios a las mujeres recién elegidas para que desempeñen una función legislativa eficaz y sin temor.

México condena cualquier tipo de violencia e inseguridad hacia las mujeres; su protección contra todas las formas de violencia, incluida la violencia sexual en los conflictos y la discriminación, debe ser una prioridad. Igualmente importantes son la finalización del plan de acción nacional sobre las mujeres y la paz y la seguridad; la ratificación de la plena aplicación de la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer; y la aprobación de leyes para tipificar como delito la violencia sexual y de género, incluida la mutilación genital femenina, la violación conyugal y el matrimonio infantil. La formación de un nuevo Parlamento representa una oportunidad para reintroducir el proyecto de ley de delitos sexuales de 2018 y establecer una política de tolerancia cero con respecto a la mutilación genital femenina, entre otros.

Asimismo, mi país solicita al gobierno somalí que cumpla con sus compromisos sobre la incorporación de la perspectiva de género en las instituciones del sector de la seguridad. También se debe hacer más para garantizar el acceso de las mujeres a oportunidades educativas y laborales equitativas. Por su parte, la comunidad internacional tiene obligación de apoyar al Gobierno Federal de Somalia en el fortalecimiento de sus capacidades, no solamente para asegurar la dimensión electoral, sino también de investigación y enjuiciamiento con respecto a la violencia sexual y de género.

Por último, en cuanto a los recientes acontecimientos políticos, reiteramos la importancia de resolver las diferencias mediante el diálogo por el bien de Somalia y de priorizar la celebración pacífica de elecciones transparentes, creíbles e inclusivas. No se debe permitir que

las fricciones entre las principales voces políticas pongan en riesgo los logros alcanzados en el país.

**Sra. Broadhurst Estival** (Francia) (habla en francés): Le agradecemos, Sra. Presidenta, la organización de esta reunión tan oportuna. Apoyamos plenamente la inclusión de la agenda sobre la mujer y la paz y la seguridad en todos los debates sobre países concretos, y consideramos que este enfoque transversal es absolutamente esencial para la implementación del marco normativo de las resoluciones del Consejo de Seguridad. En particular, agradezco a la Vicesecretaria General su presencia entre nosotros y el haber propiciado la celebración de la sesión de hoy tras regresar de su misión en África Oriental. También doy las gracias a la Sra. Dini por hacer que se escuchen en este recinto las voces de las mujeres somalíes.

Compartimos las preocupaciones expresadas y las recomendaciones formuladas. El aumento de la violencia sexual y de género es inaceptable. Los autores de esa violencia deben rendir cuentas por sus actos, y pedimos que sean sancionados conforme a lo dispuesto en las resoluciones del Consejo de Seguridad. La diplomacia feminista de Francia hace de la implementación universal de la agenda sobre las mujeres y la paz y la seguridad una prioridad. Esta es la razón por la que se organizó el Foro Generación Igualdad, que tuvo lugar en París en junio de 2021 y fue coorganizado por ONU-Mujeres y México.

Ese foro puso en marcha un mecanismo de seguimiento de la implementación de la agenda sobre las mujeres y la paz y la seguridad, denominado Pacto para las Mujeres, la Paz y la Seguridad y la Acción Humanitaria, 20 años después de la histórica aprobación de la resolución 1325 (2000) con la que se dio inicio a esa agenda. Durante ese foro, los Estados se comprometieron a garantizar la participación plena e igualitaria de las mujeres en todos los ámbitos relevantes.

Esto es especialmente urgente en Somalia. El cambio debe producirse en todos los ámbitos de la sociedad. Hoy en día, como han recordado varios de mis colegas, casi una de cada tres niñas en Somalia ha sido sometida a la mutilación genital femenina. Una de cada nueve niñas es casada antes de cumplir 15 años. Francia insta a Somalia a respetar sus compromisos internacionales y regionales adoptando una legislación adecuada para la protección de las mujeres y las niñas y a perseguir, condenar y castigar a los autores de todos los actos de violencia sexual y de género.

Es obvio que el despertar del poder político y la toma de conciencia de la imprescindible, legítima y justa

inclusión de la mitad de la población en las decisiones que conciernen al futuro del país se verán facilitados por el cumplimiento de la cuota del 30 % de representación parlamentaria a cargo de mujeres. La sesión de hoy también nos recuerda el costo de la inacción. La actual crisis política está paralizando Somalia. Como suele ocurrir, las mujeres se ven afectadas de forma desproporcionada. De conformidad con lo acordado en septiembre de 2020 y mayo de 2021, las elecciones no deben celebrarse con retraso, como lo recordó el Consejo el 18 de septiembre. El Gobierno Federal de Somalia y los estados miembros federados deben trabajar de consuno para garantizar el cumplimiento de los plazos electorales.

Lo más apremiante es, a fin de cuentas, la seguridad. Como recordó mi colega de Kenya la presencia de Al-Shabaab en gran parte del territorio de Somalia supone una amenaza constante para todos los somalíes, especialmente para las mujeres, que son víctimas de la violencia y de los matrimonios forzados. Debemos continuar con nuestros esfuerzos para combatir a ese grupo. El plan de transición somalí debe implementarse a plenitud con el apoyo de todos los asociados regionales e internacionales de Somalia. Como se prevé en la resolución 2568 (2021), la lucha también incluye el establecimiento de una misión reconfigurada de la Unión Africana a partir de 2022.

Francia encomia la labor que han realizado las Naciones Unidas en Somalia y la valentía de todos los agentes de la sociedad civil que a diario se esfuerzan sobre el terreno para defender los derechos de las mujeres somalíes.

**Sr. Jürgenson** (Estonia) (habla en inglés): Me sumo a las expresiones de agradecimiento a la Vicesecretaria General por su exposición informativa y por la visita que realizó para llamar la atención sobre la importancia de la participación política de las mujeres. Deseo también agradecer sinceramente a la Sra. Dini por compartir con nosotros sus ideas.

Estonia está profundamente preocupada por el actual desacuerdo que existe entre el Presidente Farmajo y el Primer Ministro Roble. Instamos a todas las partes a abstenerse de realizar acciones que puedan conducir a la violencia, a resolver cuanto antes sus diferencias mediante el diálogo y a priorizar la celebración pacífica de unas elecciones transparentes, creíbles e inclusivas dentro de los plazos acordados. Completar con éxito el proceso de las elecciones es la única manera de seguir adelante mediante la realización de esfuerzos más amplios de construcción del Estado, y es por ello que eso debe seguir siendo una prioridad.

21-26713 **15/17** 

Habida cuenta de que las elecciones son las que sentarán las bases de la próxima etapa en Somalia, nunca se insistirá lo suficiente en la importancia de la participación de las mujeres. Por lo tanto, pedimos a los líderes somalíes que cumplan su compromiso de la implementación de la cuota del 30 % de mujeres en las próximas elecciones a fin de salvaguardar su representatividad política.

También consideramos que es necesario hacer más por los derechos de las mujeres en la sociedad en general. Estonia está alarmada por el aumento de la violencia sexual y de género. Demasiadas mujeres y niños somalíes siguen atrapados en un ciclo de violencia, y eso requiere la atención urgente de las autoridades somalíes. Estonia pide al Gobierno Federal que acelere la aprobación del nuevo plan de acción nacional con miras a poner fin a la violencia sexual en el conflicto. También es crucial que los derechos de las mujeres se codifiquen en la constitución revisada y en otros marcos jurídicos. Solo se puede lograr una mayor resiliencia, paz y estabilidad en Somalia mediante la plena inclusión de las mujeres en todos los sectores de la sociedad.

Para garantizar una vida mejor no solo a las mujeres somalíes, sino a todo el pueblo somalí, derrotar a Al-Shabaab debe seguir siendo una prioridad para el Gobierno. En este sentido, pedimos al Gobierno Federal que acelere la implementación del plan de transición somalí para hacer que una Somalia liberada sea una realidad.

Para concluir, permítaseme reiterar el apoyo pleno de Estonia a Somalia y su pueblo.

La Presidenta (habla en inglés): Formularé ahora una declaración en calidad de representante de Irlanda.

Doy las gracias a la Vicesecretaria General por su liderazgo, en general, y hoy, en particular, por su apoyo a la participación política de las mujeres en Somalia. Asimismo, expreso mi sincero agradecimiento a la Sra. Dini por acompañarnos hoy. Me consta que el Ministro de Relaciones Exteriores irlandés apreció mucho sus reflexiones cuando se reunieron en Mogadiscio en julio. Me ha conmovido particularmente su sentida presentación de hoy.

Transmito mis más sinceras condolencias a las familias de las víctimas de los atentados cometidos este fin de semana, entre ellas la Sra. Abukar, cuya muerte constituye un trágico recordatorio de la repercusión que los conflictos de Somalia siguen teniendo en las mujeres del país, incluidas las que promueven con valentía el cambio.

Seamos claros: en todo el mundo, existe una correlación directa entre la participación política de las mujeres y la estabilidad, la paz y la prosperidad de las sociedades. La participación de las mujeres en todos los aspectos de la vida pública es una condición sine qua non para lograr una paz y una seguridad duraderas. En Somalia, las próximas elecciones nacionales constituyen una oportunidad para aprovechar los avances ya realizados y conseguir que las mujeres asuman el lugar que les corresponde al frente de sus respectivas sociedades.

Como dato alentador, en 2019, en la histórica Carta de las Mujeres somalí, se estableció como objetivo un porcentaje de participación femenina del 50 % en todos los aspectos de la vida pública de Somalia. Los dirigentes del Gobierno Federal y de los estados miembros federados siguieron avanzando hacia ese objetivo cuando se propusieron asegurar una representación femenina del 30 % en las próximas elecciones parlamentarias. Otras medidas prácticas adoptadas posteriormente para impulsar ese objetivo, como la reducción del costo de inscripción para las mujeres candidatas, el nombramiento de embajadoras de buena voluntad que aboguen por una mayor inclusión de las mujeres y la mejora de las disposiciones de protección de las candidatas, han sido muy bien acogidas.

Sin embargo, hace poco más de un mes, en este mismo Salón, nuestra hermana de la sociedad civil, Sra. Gaballe, nos decía que la aplicación de un mecanismo concreto para lograr una cuota de participación del 30 % "sigue siendo un objetivo difícil de alcanzar" (S/PV.8833, pág. 8). Insto a los dirigentes de Somalia a que adopten nuevas medidas para llevar a la práctica sus compromisos, incluso reservando un 30 % de los escaños en ambas cámaras del Parlamento para las mujeres.

Nos siguen llegando informaciones de que algunas candidatas políticas se retiran a causa de la inseguridad y la intimidación. Eso es intolerable. El Gobierno somalí debe hacer cuanto esté en su mano a fin de crear un clima de seguridad para todas las candidatas. Animo a todas las partes interesadas a que adopten un enfoque integral sobre el empoderamiento de la mujer, incluso prestando apoyo tras las elecciones a las parlamentarias recién elegidas para que puedan ejercer su función legislativa.

Considero sumamente alarmante el desolador aumento de la violencia sexual y de género y de la violencia sexual relacionada con los conflictos, que señaló recientemente la Representante Especial del Secretario General Pramila Patten. Durante su visita a Somalia en julio, el Ministro de Relaciones Exteriores irlandés

escuchó los testimonios de primera mano de mujeres que, como dirigentes de la sociedad civil, se esfuerzan por asegurar la protección de las personas supervivientes, pero también por modificar las circunstancias que hacen que aflore ese tipo de violencia. Insto a las autoridades somalíes a que adopten medidas de inmediato para proteger a las mujeres y las niñas frente a todo tipo de violencia, incluida la violencia sexual y de género. Asimismo, exhorto a las autoridades somalíes a que inicien sin demora una investigación fidedigna sobre la desaparición de la Sra. Ikran Tahlil.

La participación política de las mujeres y su protección frente a la violencia van de la mano. Solamente se podrá erradicar la violencia de género si se aborda la desigualdad de género, entre otras cosas, mediante la participación política de las mujeres. En este momento crucial para el futuro político de Somalia, considero que los dirigentes somalíes deben tener la valentía de dejar de lado sus diferencias y dar prioridad al pueblo somalí. No podemos permitir que el proceso electoral sufra más retrasos. Insto a los dirigentes somalíes a que pongan en marcha el proceso electoral con carácter urgente y, sobre todo, aseguren una cuota de participación femenina del 30 %. El pueblo de Somalia—las mujeres de Somalia—no merece menos.

Vuelvo a asumir ahora las funciones de Presidenta del Consejo.

No hay más oradores inscritos en la lista.

Se levanta la sesión a las 16.25 horas.

21-26713 **17/17**